



方豪 著

中国天主教史

人物传



宗教文化出版社

方豪神父是20世纪中国天主教界著名的史学家，对天主教史的研究可谓成果卓著，著作等身。本书介绍的人物自唐代贞观年间景教阿罗本至20世纪中叶的田耕莘枢机，时空跨越1500年之久，地域横跨欧亚大陆，人物选自欧洲各国至中华各民族。

为作此书，方豪神父曾参阅了中外文献50多种，深入尘封之档案中，可见其治史之严。方豪神父写此书，采取“以我有补人无”的方法，即尽量补充已有书籍鲜见的事实，涉及大量当时的史实及人物，实为宝贵的历史参考资料。

ISBN 978-7-80123-894-8



定价：38.00 元

图书在版编目(CIP)数据

中国天主教史人物传/方豪著. - 北京:宗教文化出版社,2007.8

ISBN 978-7-80123-894-8

I. 中… II. 方… III. 罗马公教-历史人物-传记-中国 IV. B979.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)118490 号

中国天主教史人物传

方 豪 著

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 84037602(编辑部)

责任编辑: 王志宏 程 上

版式设计: 范晓博

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 880×1230 毫米 32 开本 22.125 印张 580 千字

2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1—2000

书 号: ISBN 978-7-80123-894-8

定 价: 38.00 元

目 录

第一编

写在前面 / 3

圣罗默宗徒的传说 / 5

阿罗本 / 7

景 净 / 9

阿罗憾 / 13

柏郎嘉宾 / 15

罗伯鲁 / 17

马可波罗 / 19

孟高维诺 / 21

和德理 / 23

马黎诺里 / 25

马薛里吉思 / 27

马祖常 / 31

赵世延 / 35

阔里吉思 / 37

雅 琥 / 41

方济各沙勿略 / 43

罗明坚 / 48

- 利玛窦 / 53
- 高母羡 / 60
- 锺鸣仁、锺鸣礼、黄明沙 / 64
- 郭居静 / 67
- 龙华民 / 69
- 徐光启 / 71
- 李之藻 / 80
- 杨廷筠 / 89
- 庞迪我 / 99
- 高一志(王丰肃、王一元) / 105
- 李应试 / 111
- 鄂本笃 / 115
- 游文辉、徐必登、丘良稟、丘良厚、石宏基、倪雅谷 / 117
- 熊三拔 / 119
- 阳玛诺 / 122
- 罗儒望 / 124
- 金尼阁 / 126
- 艾儒略 / 130
- 毕方济 / 139
- 傅汎际 / 146
- 邓玉函 / 152
- 王 徵 / 159
- 孙元化 / 164
- 金 声 / 168
- 陈于阶 / 173
- 韩霖、韩云、韩霞 / 177
- 张赓、张识、李九标、李九功、李嗣玄、陈克宽、林一儒 / 181
- 潘师孔、苏负英 / 187
- 段衮、段袭、段宸、韩爌 / 190

- 瞿汝夔、瞿式穀、瞿式耜 / 192
- 焦琰、丁魁楚、庞天寿 / 199
- 王太后、马太后、王后、皇子慈烺 / 206
- 瞿安德 / 211
- 卜弥格 / 213
- 郑芝龙 / 218
- 利 畸 / 222

第二编

- 写在前面 / 227
- 汤若望 / 229
- 李天经 / 239
- 李祖白 / 244
- 方德望 / 249
- 陆若汉 / 251
- 杜奥定 / 258
- 佟国器、佟国纲、佟国维 / 262
- 潘国光 / 267
- 许母徐太夫人 / 274
- 许纘曾 / 278
- 利类思、安文思 / 285
- 孟儒望 / 290
- 朱宗元 / 292
- 张星曜、诸际南、丁允泰 / 297
- 严 谟 / 301
- 利安当、尚祜卿 / 303
- 卫匡国 / 307

- 祝 石 / 311
- 穆尼阁 / 315
- 郭纳爵 / 318
- 殷铎泽 / 320
- 罗文藻 / 327
- 南怀仁 / 339
- 柏应理 / 351
- 吴尔铎、白乃心 / 353
- 郑玛诺 / 355
- 沈福宗 / 364
- 吴 历 / 366
- 王 翬 / 378
- 刘蕴德、万其渊 / 382
- 陆道淮、张觐光 / 384
- 赵 仑 / 386
- 金圣徵、金绥吉、金造士、沈惠于、王者佐 / 389
- 陆希言 / 392
- 陶 淑 / 400
- 闵明我、徐日昇、安多 / 402
- 张 诚 / 406
- 毕嘉、洪若 / 410
- 白晋、傅圣泽 / 417
- 李 明 / 424
- 骆保禄 / 426
- 巴罗明、马若瑟 / 430
- 雷孝思、杜德美、费隐、山遥瞻、汤尚贤、麦大成、德玛诺 / 432
- 冯秉正 / 437
- 多 罗 / 441
- 嘉 乐 / 450

马国贤 / 462

德理格 / 466

第三编

写在前面 / 477

王宏翰、陈薰 / 480

陆方济 / 482

伊大仁 / 484

郭廷裳 / 486

毕天祥、穆天尺 / 491

阎 珩 / 493

艾若瑟 / 497

樊守义 / 501

葛达都、易德丰 / 503

苏努、苏尔金、勒什亨、鲁尔金、书尔陈、库尔陈、乌尔陈、
木尔陈等 / 510

穆敬远 / 516

郑交赞 / 520

德 沛 / 524

郭弼恩、杜赫德 / 527

戴进贤 / 529

宋君荣、钱德明 / 535

郎世宁、王致诚、艾启蒙 / 537

潘廷璋、安德义、贺清泰 / 544

黄安多、谈方济、唐德光、汪钦一 / 548

李安德、苏宏孝、党怀仁 / 555

吴露爵、谷文耀、殷若望、王雅敬 / 563

刘汉良、吴君、蓝方济、曹貌禄、陶某、康某 / 565

杨德望、高类思 / 567

刘渭、冯文子、郭承佑、刘宋观 / 569

张若瑟、刘马诺、龚安罗尼、费地窝尼小、李若瑟 / 574

吴均尚、蒋日逵、刘芳名等 / 582

骆友相、骆均仁、马荣耀、马名捷 / 588

李文禄、李天一、张全、张化陇等 / 591

赵斯定、孙本笃、杨安德、蒋金华 / 596

德天赐、陈若望、周炳德、佟恒善、汪茂德、刘朝栋、

陈杨氏等 / 600

图钦、图敏、魁敏、窝什布等 / 605

戴加爵、刘多明我、刘必约 / 611

牟亭漕、刘志唐、李松、李刚义、刘臣、刘刚、徐建、李文辉 / 615

张泰、胡二、邵珩、陈鄂斯定、安三、彭彝叙、刘林桂、

蔡伯罗禄 / 617

张绍台、沈韞辉 / 620

金世达、沈邦彦 / 623

张蕴华、阎玉亭、沈静渔、陆霞山、黄廷璋 / 625

郭连城 / 627

涂知松、郭俊堂、郭栋巨 / 630

晁德莅 / 633

夏鸣雷 / 635

张 璜 / 637

黄伯禄 / 640

费赖之 / 644

谭卫道 / 648

李 杕 / 650

邓明德 / 654

马 良 / 656

马建忠 / 661

英 华 / 665

陆伯鸿 / 670

雷鸣远 / 672

徐宗泽 / 677

陆徵祥 / 679

德日进 / 681

刚恒毅 / 684

田耕莘 / 688

徐诚斌 / 690

征引书目略 / 694

后 记 / 698

第 一 编

写在前面

一直有人劝我写一部中国天主教史,我自己的确也蓄过这样一个志愿,并且也曾搜集了不少资料,经历了三四十年,可是,这是天主的圣意,天主赏的,天主也可以收回去,我能说我“生不逢辰”吗?事实上,我的资料,散失在杭州、金华、昆明、重庆、北京、上海……现在,我已没有了这样的雄心,我也不作这样一个计划了。

唯一可以代表我的部分中国天主教史的,是我到台湾以后所编写的《中西交通史》,其中唐宋景教部分列于第二册,元代的也里可温或称十字教部分是在第三册,第四、五两册完全是明末清初天主教教士介绍西洋学术和传教的经过,只是前者较详,后者较略而已。

公教报徐诚斌神父也是近年催促我写中国天主教史最力的一个,我一直在回避着,因为我知道没有好材料是做不出好菜的。

现在我想出了一个比较适合报章读者口味的办法,就是从中国天主教史上取出若干人,每人替他写一篇小传,作为叙述的中心,这样,从人物的活动中窥见当时教会的活动情形。但是,在一个主要的人物中,同时也可旁及到别的几个人,务使以人为经,以史事为纬;史以人显,人以史传,或许也比较不枯燥些。

我之所以取名为《中国天主教史人物传》,而不取名为“中国天主教人物传”,可见我重在“史”字。凡是对中国天主教史有重要关系的人,虽不属于天主教正宗,也是我笔下的对象;就如唐元时代的景教,在西方当时是目为异端的,可是在他们所遗留下来的汉文文献中,却没有一丝不合我们教义的。何况已故教宗若望第二十三世和今教宗

保禄第六世,已改称一切脱离天主教会的人士为“分袂的弟兄”或“离家的弟兄”,我们又有什么理由不称扬他们远来传播福音的功绩呢?至少,他们为我们铺了路。

其实,这也不是我创始的,萧静山的《天主教传行中国考》、德礼贤(P. M. D' Ella)的《中国天主教传教史》,徐宗泽的《中国天主教传教史概论》都提到他们。那么,最先到中国来的基督教传教士马礼逊(Robert Morrison),他既然首先根据我们的《圣经》译本,改编成基督教第一部汉文《圣经》,不是他,我们那部汉文《圣经》恐怕直到今天还躺在不列颠博物院而被埋没,那么,对于这样一个有功于我们文献的人,为什么不应该受我们的注意和重视?

当然,为了报上版面的限制,为了按期发表,我们是不能畅所欲言的,所以对于很多伟人的事迹,我们无法做详细的叙述,只希望能将他们的重要行谊和对教会的重大贡献,向读者交代清楚。许多外国人名、书名等原名,在一本书中,应只注一次,但在报上发表时,有时不得不重复出现,现在集为一书,仍难免有此现象,也要请读者鉴谅。如果读者有宝贵的意见,请随时寄《公教报》转,作者是万分欢迎和感激的。

至于重要的征引和参考书目,我想到最后一册出版时,一并列在书后,第一册暂时就省略了。

圣罗默宗徒的传说

任何一个国家的任何宗教,都有一些信徒喜欢把故乡的本教的历史,拉得愈古愈好,这是人情之常,但有时却离史实太远。

近年我国的一些佛教徒和考古学家,已有主张《史记·秦始皇本纪》中的“不得”便是“佛陀”或“吠陀”或“浮屠”,而认为佛教在秦代已传入我国。

我国伊斯兰教徒大多相信首先到中国传布伊斯兰教的是穆罕默德的舅父或他的门徒。

日本的基督徒还相信《默示录》第7章第2节所称“日出之地”是指日本。

西班牙人还相信耶稣到过巴塞罗那。

我国的犹太教旧称一赐乐业(即以色列),在开封有寺,寺内有三碑:康熙碑说犹太教周时已传入我国;正德碑说是汉朝;弘治碑说是宋朝。

古代的《圣经》学家如:阿黎雅(Arias M.)、阿拉比德(Alapide)、杰式尼(Gesenius)等都主张《依撒意亚先知书》第49章第12节所说“息宁”(原文:“看啊!有些来自远方,有些来自北方和西方,还有些来自息宁。”)是指中国,因为“息宁”原文是 Sinim,尾声 im 是希伯来文的双数,主要部分是 Sin,那是“秦”的转音,印度和波斯称中国为“支那”(Sina, China, Thina, Jina),都由“秦”而来。高内利(Cornelius a lapide)也附和此说。

近年更有些基督徒相信三王(三博士)是从中国去的,引证也很繁

博,这里不能不从略。还有人推算汉代刘向卒于公元前四年,而耶稣降生大约是在公元前六年;刘向是善观星宿的天文家,于是猜想到刘向当年在长安看见异星后,曾往犹太朝拜耶稣,回国后去世。这样的冥思穷索,热诚可嘉,但证据贫乏,可靠性便很薄弱。

其他如说“船”字含有诺厄方“舟”保存一家“八口”的意义;《易经》“先王以至日闭关,后不省方”,以至人既可解为圣人,至日亦可解为圣日,即安息日,殊不知《诗经·邶风·谷风》:“方之舟之”句,《传》曰:“舟,船也;”《疏》曰:“舟者,古名也,今名船。”可见“船”字是后起的。《方言》说:“自关而西谓之船,自关而东,或谓之舟。”据《说文》:船、铅、沿等字都从舠声。而至日乃指长至日,即冬至日,亦早已成为定论。

在许多传说中,耶稣十二宗徒之一圣多默(S. Thomas Apostolus)曾到中国之说,最为人所乐道。早年的一些西洋传教士在佛教中找到了禅宗初祖达磨(亦作摩),音和多默相似,便疑为一人;岂知达磨原文作菩提达磨(Bodhidharma),乃梁武帝时到我国的一位印度和尚,《释氏稽古略》说在普通元年(520),《传灯录》说是普通七年(526),《佛祖统纪》和《佛祖历代通载》说是大通元年(527),可见他比多默要晚五世纪;何况《续高僧传》又说他是宋代到中国的。

早期又有些西洋人,且在中国寺庙所供五百罗汉中,发现有卷发、深目、高鼻的像,便指为多默。其实,佛教高僧来自印度的很多,印度属于印欧民族,所以有那些面型;何况我国佛教艺术,渊源于犍陀罗(Gandhara)派,即希腊与佛教混合艺术,亦称为印度希腊艺术,因为印度曾经有过希腊王朝(前175-93),而大月氏和大夏又都受过希腊文化影响。所以罗汉中有类似犹太人或西方人的像,不足为奇。

较强的证据,也不过是在加尔代(Chaldea)教会的古祈祷文中,找到了求圣多默感化印度人和支那人信主的词句而已,也是不够证实多默到过中国的。

阿罗本

由于中西交通在汉朝时已局部打通,所以在天主教未传入我国之前,天主教的习俗、仪式等,已有一二被我国人传开了。譬如杜环在唐玄宗天宝十年(751)曾跟高仙芝从征于怛逻斯河,为大食人所俘,留居十年,写了一部《经行记》,现在《通典大秦传》里还保存有采引的原文:“不拜国王、父母之尊,不信鬼神,祀天而已。其俗每七日一假,不买卖,不出纳。”这是指主日停止劳工而言。时在八世纪中。

但真正把天主教基本教义介绍到我国来的,却要算景教。而第一个正式来华的景教士是阿罗本。

先说景教是什么教?

景教在我国又译为聂思托里教;聂思托里^①(Nestorius)是叙利亚人,原任安底奥基亚城隐修院院长;428年任君士坦丁堡宗主教。他对于天主圣子降生为人,有不同于天主教传统的见解。我们相信圣母所生的是天主降生为人,是一个耶稣;他认为只是天主圣子结合于圣母所生的人,因此耶稣有了两个主体。从此他成了我们“分袂的弟兄”。

今天我们研究中国景教历史的第一号文献,是《大秦景教流行中国碑》,碑立于唐德宗建中二年(781)。明天启三年或五年(1623或1625)在西安城外五里崇仁寺出土;或说原在盩厔^②。

碑文说景教传入我国是在唐太宗贞观九年(635),所以在立碑之

① 聂思托里:今又译奈斯托利。

② 盩厔:今作周至。